Corrigé et barème – Les pronoms réfléchis et réciproques : myself, themselves, each other

Les huit pronoms réfléchis et leur formation, leurs emplois (hurt yourself, enjoy yourselves, by myself, I did it myself), les verbes réfléchis en français qui ne le sont pas en anglais (I get up, I feel tired, I brush my teeth) et each other / one another.

Durée : 55 min – Sans document – Sur 20 points · Anglais 5e

Exercice 1 – Les formes du réfléchi ★★ *(4 pts)*

a) **yourself** — une seule personne (Mum). (1)

b) **itself** — une machine. (1)

c) **ourselves** — *Ellie and I = we.* (1)

d) **themselves** — *my cousins = they.* (1)

Repère — on part toujours du sujet : *-self* s'il est singulier, *-selves* s'il est pluriel ; *you* seul ou à plusieurs change tout.

Exercice 2 – Réfléchi, complément ou each other ? ★★ *(4 pts)*

a) **them** — d'autres personnes (ses amis). (1)

b) **each other** (ou *one another*) — chacune offre un bracelet à l'autre. (1)

c) **herself** — Zoe s'est brûlée elle-même. (1)

d) **herself** — *by herself* = toute seule. (1)

Méthode — demande-toi qui reçoit l'action : le sujet lui-même (réfléchi), une autre personne (complément) ou chacun l'autre (*each other*).

Exercice 3 – Traduction ★★ *(4 pts)*

a) **I went to bed late and I got up at noon.** (ou *at midday*) — *go to bed, get up* : pas de réfléchi. (1)

b) **My little sister gets dressed by herself.** — *get dressed* sans réfléchi ; « toute seule » → *by herself.* On accepte aussi *My little sister dresses herself* (réfléchi d'insistance : sans aide). (1)

c) **We enjoyed ourselves at our cousins' house.** (ou *We really enjoyed ourselves…*) — s'amuser = *enjoy oneself.* (1)

d) **They remembered me.** — *remember* sans réfléchi ; « moi » est complément → *me.* (1)

Le point clé — ne traduis jamais « se » mot à mot : cherche d'abord le verbe anglais, puis demande-toi s'il veut un réfléchi.

Exercice 4 – Chasse aux erreurs ★★★ *(4 pts)*

a) Lucas, you can do it **by yourself**! — une seule personne. (1)

b) She dried **her hair**. — partie du corps → possessif. (1)

c) My brother and I fight with **each other** all the time. — chacun se bat avec l'autre (ou *My brother and I fight all the time*). (1)

d) se rencontrer se dit *meet*, sans réfléchi (et *ourselves* voudrait dire « chacun soi-même ») → **We met at the station.** (ou *We met each other at the station*) (1)

Erreur fréquente — le calque du français ajoute un pronom là où l'anglais n'en veut pas (*dry herself the hair*, *met ourselves*).

Exercice 5 – Expression guidée : un week-end ★★★ *(4 pts)*

a) Ex. : On Saturday, I fell off my skateboard and I hurt **myself**. (1)

b) Ex. : On Sunday, I made pancakes **by myself**. (1)

c) Ex. : My friend Inès and I always save **each other** a seat on the bus. (1)

d) Ex. : On Saturday morning, I **woke up** at nine and I **got dressed** quickly. (1)

Astuce — relis chaque phrase : un réfléchi seulement si l'action revient sur le sujet ; *each other* si chacun agit sur l'autre ; aucun réfléchi après *get up, feel, remember*.

Ce document est la propriété intellectuelle de Ben, professeur particulier (benprofparticulier.fr), protégée par le Code de la propriété intellectuelle (art. L. 111-1 et L. 122-4). Il est mis à disposition pour un usage personnel de révision. Toute reproduction, diffusion, mise en ligne ou revente, totale ou partielle, sans autorisation écrite est interdite et constitue une contrefaçon (art. L. 335-2).